

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**  
**МИКОЛАЇВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**  
**ІМЕНІ В. О. СУХОМЛИНСЬКОГО**  
Філологічний факультет  
Кафедра германської філології



**ЗАТВЕРДЖУЮ**

Проректор із науково-педагогічної  
роботи

Михальченко Н.В.

28 серпня 2024 р.

**ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**  
**ТЕОРЕТИЧНИЙ КУРС НІМЕЦЬКОЇ МОВИ**

Ступінь «магістр»

Галузь знань 01 Освіта / Педагогіка

Спеціальність: 014 Середня освіта

Спеціалізація: 014.021 Англійська мова та зарубіжна література

ОПП: Англійська та друга іноземна мова (німецька)

2024-2025 навчальний рік

Програму розроблено та внесено: Миколаївський національний університет імені В. О. Сухомлинського

РОЗРОБНИК ПРОГРАМИ: Чередниченко Вікторія Павлівна, ст. викладач кафедри германської філології, кандидат філологічних наук.

РЕЦЕНЗЕНТ: доктор філософії у галузі гуманітарних наук, старший викладач кафедри романо-германської філології та німецького перекладу ЧНУ імені П. Могили Кирилук С. В.


Програму схвалено на засіданні кафедри германської філології

Протокол від "27" серпня 2024 року № 17

Завідувач кафедри германської філології  (Мироненко Т.П.)

Програму погоджено навчально-методичною комісією філологічного факультету

Протокол від "27" серпня 2024 року № 12

Голова навчально-методичної комісії  (Дем'яненко О.Є.)

Програму погоджено навчально-методичною радою університету

Протокол від "28" серпня 2024 року № 11

Голова навчально-методичної ради  (Михальченко Н.В.)

### **Анотація**

Навчальна дисципліна «Теоретичний курс німецької мови» викладається згідно робочої навчальної програми, укладеної відповідно до кредитно-трансферної системи. Програма «Теоретичний курс німецької мови» призначена для студентів V курсу, які навчаються за спеціальністю «014. Середня освіта». У межах цього курсу студенти продовжують формувати загальнокультурну, комунікативну, лінгвістичну та перекладацьку компетентність, а саме розвивають здатність здійснювати спілкування іноземною мовою, забезпечувати адекватне розуміння при обміні інформацією.

**Ключові слова:** методика, лінгвістична дисципліна, технологія навчання, аудиторні заняття, позааудиторна робота, змішане навчання, дистанційне навчання, науково-дослідницька робота.

### **Abstract**

The academic discipline "Theoretical course of the German language" is taught according to the working curriculum concluded in accordance with the credit transfer system. The program "Practical second language course" is intended for fifth – year students studying in the specialty "014. Secondary Education". Within the framework of this course, students continue to develop general cultural, communicative, linguistic and translation competence, namely, they develop the ability to communicate in a foreign language, provide adequate understanding when exchanging information.

**Keywords:** methodology, linguistic discipline, teaching technology, classroom classes, extracurricular activities, blended learning, distance learning, research work.

## ВСТУП

Провідною метою теоретичного курсу німецької мови є формування теоретичної бази з лінгвостилістики тексту і практичних навичок його комплексного аналізу, вмінь та навичок лінгвостилістичного аналізу тексту і мовностилістичних засобів, які в ньому функціонують.

Програмні результати навчання:

- Ефективно працювати з інформацією: збирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, впорядковувати, класифікувати, систематизувати, критично аналізувати й інтерпретувати її та застосовувати дані.
- Організовувати процес свого подальшого навчання й самоосвіти із значним ступенем автономності.
- Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.
- Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності вчителя іноземних мов.
- Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами.
- Аналізувати структурні одиниці рідної та іноземних мов, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.
- Використовувати німецьку мову в усній та письмовій формах, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.

Згідно з вимогами ОПП студент оволодіває такими *компетентностями*:

I. Загальнопредметні:

- Здатність спілкуватися державною та іноземною мовами як усно, так і письмово.
- Здатність бути критичним, самокритичним і відповідальним за вироблення та ухвалення рішень.
- Здатність вчитися та оволодівати сучасними знаннями.
- Здатність до пошуку, опрацювання і аналізу інформації дотримуючись норм академічної доброчесності.
- Здатність працювати в команді та автономно.
- Здатність використовувати інформаційні та комунікаційні технології у різних сферах життя.
- Здатність до адаптації та дії в нових ситуаціях.

-Здатність генерувати нові ідеї (креативність).

## II. Фахові:

-Здатність ефективно використовувати основну та другу іноземну мови в усній та письмовій формах, у різних функціональних стилях (офіційному, неофіційному, нейтральному) з метою здійснення комунікативної діяльності у навчальній і професійній сферах.

-Здатність критично оцінювати свої знання, організовувати та керувати власним професійним розвитком і своїх колег у сфері вивчення та навчання іноземних мов.

-Володіти конвенціями мовного спілкування в іншомовному соціумі, правилами й традиціями міжкультурного спілкування з носіями досліджуваної мови.

## 2. Інформаційний обсяг навчальної дисципліни

### Кредит I.

Тема 1. Лінгвостилістика в системі наук.

Тема 2. Функціональні стилі. Сильові риси різних стилів.

### Кредит II.

Тема 3. Макростилістика тексту.

Тема 4. Стилістичне забарвлення і стилістичне значення.

### Кредит III.

Тема 5. Стилістична характеристика німецької лексики.

Тема 6. Засоби виразності: тропи, стилістичні фігури.

## 3. Рекомендована література

### Базова

1. Bessmertnaja W., Grudinina G., Darowskaja L. Linguostilistische Interpretation des künstlerischen Textes. M., 1983.
2. Brandes M. P. Stilistik der deutschen Sprache M., 1990.
3. Brandes M. P. Übungen zur deutschen Stilistik. M., 1990.
4. Bykowa O. Methodologische Grundlagen der linguostilistischen Interpretation eines belletristischen Textes // Deutsch als Fremdsprache. Leipzig, 1990, №3.
5. Fleischer W., Michel G., Starke G. Stilistik der deutschen Gegenwartssprache. 2. Aufl. Frankfurt am Main. Bern. New-York. Paris. Wien. 1996.
6. Fluck H. R., Maier M. Stil-Stilkritik-Stilübung. Hannover, 1986.
7. Möller G. Praktische Stillehre. Leipzig, 1980.
8. Pryrhodko A. Syntax des komplexen Satzes für Germanisten. Saporishja, 1998.
9. Riesel E., Schendels E. Deutsche Stilistik. M., 1975.
10. Riesel E. Theorie und Praxis der linguostilistischen Textinterpretation. M., 1974.
11. Sanders W. Linguistische Stilistik. Göttingen, 1977.
12. Sandig B. Stilistik der deutschen Sprache. Berlin, 1986.
13. Sowinski B. Stilistik. Stiltheorien und Stilanalysen. Stuttgart., 1991.
14. Zerebkow V. Deutsche Stilgrammatik. M., 1988.

### Допоміжна

1. Лесин В. М., Пулинець О. С. Словник літературознавчих термінів. К., 1971.
2. Тимченко Є. П. Порівняльна стилістика німецької та української мов. К., 2006.
3. Fix U. Beiträge zur Stiltheorie. 1. Aufl. Leipzig, 1990.
4. Großes Fremdwörterbuch. Leipzig, 1980.
5. Smeretschansky R. I. Grammatik der deutschen Sprache. К., 1981.
6. Turtschyn W. W. Grammaticische Bedeutungen und semantische Funktionen des Konjunktivs. Iwano-Frankiwnsk, 2003.

**4. Форма підсумкового контролю успішності навчання:** екзамен.

**5. Засоби діагностики успішності навчання:** завдання до практичних занять, самостійні роботи, проєктні роботи, тестові завдання, контрольні роботи.